

Decreto federale concernente gli impieghi dell'esercito in appoggio alle autorità civili

del 7 settembre 2015

L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,

visto l'articolo 70 capoverso 2 della legge militare del 3 febbraio 1995¹;

visto il messaggio del Consiglio federale del 25 febbraio 2015²,

decreta:

Art. 1

La proroga dell'impiego dell'esercito in appoggio alle autorità civili per la protezione di rappresentanze straniere è approvata dal 1° gennaio 2016 fino all'entrata in vigore delle basi legali relative all'ulteriore sviluppo dell'esercito, ma al più tardi fino al 31 dicembre 2018.

Art. 2

La proroga dell'impiego dell'esercito in appoggio alle autorità civili per le misure di sicurezza nel traffico aereo è approvata dal 1° gennaio 2016 fino all'entrata in vigore delle basi legali relative all'ulteriore sviluppo dell'esercito, ma al più tardi fino al 31 dicembre 2018.

Art. 3

Gli impieghi avvengono nel quadro del servizio d'appoggio.

Art. 4

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 16 giugno 2015

Il presidente: Stéphane Rossini

Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 7 settembre 2015

Il presidente: Claude Hêche

La segretaria: Martina Buol

¹ RS 510.10

² FF 2015 1701

